

unter die Nase reiben

jemandem (etwas) unter die Nase reiben

کسی را سرزنش و شماتت کردن

چیزی را به رخ کسی کشیدن به طوری که او را نیز سرزنش و ملامت کرده باشیم

reiben یک فعل می باشد

ساییدن ، مالیدن ، رنده کردن

rieben : گذشته ساده

haben gerieben : گذشته کامل

die Creme in die Haare reiben

آن کرم را به موها مالیدن

Kartoffeln reiben

سیب زمینی را رنده کردن

Ich reibe mich an einem Problem

من به خاطر یک مشکلی دلخور و ناراحت هستم

-Er will uns nur unter die Nase reiben, dass er eine Freundin hat und wir nicht

اون فقط می خواهد ما را سرزنش کند ، که اون یک دوست دختر داره و ما نداریم

-Du meinst, du hast keine

منظورت اینه که خودت دوست دختر نداری!!!

آموزش رایگان زبان آلمانی - مرتضی غلام نژاد

منبع : de.alemani.de